

Happy Language Learning

Mi viaje por España



A guide for parents

Mi viaje por España

Help your child with Spanish

¡Buenos días!

We have compiled these notes in order to support you in helping your child learn Spanish with La Jolie Ronde – the Happy Way to Learn Spanish.

On the following pages, you will find the translation of the Spanish from your child's Activity book and CD.

Your child's success in languages depends on the quality of the course he/she is following, the teacher's skills and your involvement and support throughout this experience.

By choosing La Jolie Ronde, you are giving your child the best opportunity to learn Spanish.

This programme offers a strong foundation on which to build and progress.

Sharing the songs and vocabulary from this famous programme with your child will be easy and fun. Using the CD and the Activity book, you can play and sing the songs together at home or in the car! Young children are quick to pick up the language and they are proud to demonstrate what they have learnt.

Your praise, encouragement and the interest you show in your child's learning, will help him/her along the way.

Please follow the instructions from your child's teacher as to which activity he/she should complete at home.

PRIMERA LECCIÓN

Track 1

Gato uno

¿Qué día es hoy?

Es martes

¿Qué fecha es hoy?

Es cinco de noviembre.

¿Qué tiempo hace?

Hace buen tiempo

¿Qué hora es?

Son las dos y cuarto.

Track 2

Gato dos

Una canción: ¿Qué hora es?

¿Qué hora es?

Es mediodía.

¿Mediodía en punto?

Sí, mediodía en punto.

¿Qué hora es?

Son las tres.

¿Las tres en punto?

¡No! Las tres y cuarto.

¿Qué hora es?

Son las seis.

¿Las seis en punto?

¡No! Las seis y media.

¿Qué hora es?

Son las nueve.

¿Las nueve en punto?

¡No! Las nueve menos cuarto.

LESSON ONE

Cat 1

What day is it?

It is Tuesday.

What is the date today?

The 5th November.

What's the weather like?

The weather is good.

What time is it?

It's a quarter past two.

Cat 2

A song: What time is it?

What time is it?

It is 12 o'clock midday.

Exactly 12 o'clock midday?

Yes, 12 o'clock midday exactly.

What time is it?

It is 3 o'clock.

Exactly 3 o'clock?

No! A quarter past three.

What time is it?

It is 6 o'clock.

Exactly 6 o'clock?

No! Half past six.

What time is it?

It is 9 o'clock.

Exactly 9 o'clock?

No! A quarter to nine.

¿Qué hora es?
Es medianoche.
¿Medianoche en punto?
Sí, medianoche en punto.

Track 3

Gato tres

¿Qué hora es?
Son las dos y cuarto.
¿Qué hora es?
Son las dos y media.
¿Qué hora es?
Son las tres menos cuarto.

Track 4

Gato cuatro

¡Escucha!
– Buenos días, ¿cómo te llamas?
– Alejandro, ¿y tú?
– Me llamo Sonia.
– ¿Dónde vives, Sonia?
– En Alcobendas, en el campo, cerca del aeropuerto. ¿Y tú? ¿Dónde vives?
– Yo, yo vivo aquí, en la ciudad en una panadería. Mi padre es panadero.
– ¿Tienes hermanos?
– Sí, tengo dos hermanas: Mariana tiene 5 años, Silvia tiene 7 años, y yo, yo tengo 12 años. ¿Y tú?
– Yo, yo soy hija única. Tengo 12 años también. Mi cumpleaños, es el primero de octubre.

Track 5

¿Y tú? ¿Y tú? ¿Cómo te llamas?
¿Dónde vives?
¿Cuántos años tienes?
¿Tienes hermanos?

Track 6

Gato cinco

Son las ocho
Son las tres
Son las siete y cuarto
Son las nueve y media
Son las ocho y media
Son las dos menos cuarto

What time is it?
It is midnight.
Exactly midnight?
Yes, exactly midnight.

Cat 3

What time is it?
It's a quarter past two.
What time is it?
It's half past two.
What time is it?
It's a quarter to three.

Cat 4

Listen!
– Hello, what is your name?
– Alejandro, and you?
– My name is Sonia.
– Where do you live, Sonia?
– In Alcobendas in the countryside near the airport and you, where do you live?
– I live here, in town at the baker's shop. My father is the baker.
– Have you any brothers and sisters?
– I have two sisters: Mariana is 5 years old, Silvia is 7 years old, and I am 12 years old.
And you?
– I am an only child. I'm 12 years old too.
My birthday is the 1st October.

And you? What is your name?
Where do you live?
How old are you?
Do you have brothers and sisters?

Cat 5

It's 8 o'clock.
It's 3 o'clock.
It's a quarter past seven.
It's half past nine.
It's half past eight.
It's a quarter to two.

Track 7

¡El Viaje por España!

- *Me llamo Pedro. Estoy aquí en el centro de España, en Madrid, en el aeropuerto. Estoy de vacaciones con mi hermano Fernando. ¡Son las cinco de la tarde! Aquí está mi amiga española. ¡Hola, María! ¿Qué tal?*
- *¡Bien, y bienvenido a España! ¿Y tú?*
- *Bien, pero mi hermano ha perdido su maleta. Es grande y roja.*
- *¿Qué lástima! ¿Vamos a visitar el centro de Madrid? Hay metro o taxi, pero vamos en autobús.*
- *¡Mira! Aquí están unos niños que juegan y cantan en la Plaza del Sol. (Children singing)*

Track 8

Gato dos

Una canción: El cocherito

*El cocherito, leré
me dijo anoche, leré,
que si quería, leré
montar en coche, leré.*

*Y yo le dije, leré
con gran salero, leré,
no quiero coche, leré
que me mareo, leré.*

*El nombre de María
que cinco letras tiene:
la M, la A, la R,
la Í, la A.
MA-RÍ-A.*

A journey around Spain

- My name is Pedro. I'm here in the centre of Spain, in Madrid, at the airport. I'm on holiday with my brother Fernando. Its 5 pm! Here is my Spanish friend. Hello, Maria. How are you?
- Well, and welcome to Spain! And you?
- Well, but my brother has lost his suitcase. It's big and red.
- What a pity! Shall we go and visit the centre of Madrid? There's the metro or taxi, but let's go by bus.
- Look! Here are some children who are playing and singing in the Plaza del Sol.

Cat 2

A song: The Young Coach Driver

*The young coach driver, leré
Asked me last night, leré
If I wanted to, leré
Get in a coach, leré*

*And I told him, leré
With great wit, leré
I don't want a coach, leré
It makes me sick, leré*

*The name Maria
Has five letters
The M, the A, the R
The I, the A:
MARIA.*

SEGUNDA LECCIÓN

LESSON 2

Track 9

Gato uno

*¿Qué día es hoy?
Es jueves.
¿Qué fecha es hoy?
Es 8 de diciembre.
¿Qué tiempo hace?
Hace mal tiempo.
¿Qué hora es?
Son las tres y media.*

Cat 1

*What day is it?
It is Thursday.
What is the date today?
The 8th December.
What's the weather like?
It's bad.
What time is it?
It's half past three.*

Track 10

Gato dos

*Cuatro palabras nuevas:
un jersey, una corbata, unas zapatillas de deporte,
unos guantes.*

Cat 2

*4 new words:
A jumper, a tie, some trainers, some gloves.*

Track 11

Gato tres

Estamos en el centro de la ciudad, en el supermercado.

¿Qué hay en el carro?

Escucha a la familia Sánchez:

- *¿Qué hay en el carro?*
- *¿Hay queso?*
- *No.*
- *¿Tres plátanos?*
- *Sí, mamá, y tres manzanas.*
- *De acuerdo. ¿Hay cebollas?*
- *Sí. Hay tres.*
- *¿Y cuántos tomates hay?*
- *Un tomate, dos, tres, cuatro, cinco – cinco tomates.*
- *¿Y vino?*
- *Pues... no.*
- *¿Dos barras de pan?*
- *No.*

Track 12

Gato cuatro

¡El Bingo! Entre uno y diez.

ocho, cuatro, cinco, tres, uno, seis, diez, dos, siete, nueve.

Track 13

Gato cinco

un helado – una manzana – unas gafas – un sombrero – unos calcetines – un jersey – una silla – negro – unos guantes – un pato – unos pantalones – una serpiente – un oso – un pie – blanco – un león – una pera – diez.

Track 14

Gato seis

Queridos amigos,

Quisiera una camisa azul, unos pantalones negros y unos zapatos rojos. ¡Dibujad también un sombrero verde y un paraguas amarillo! Gracias.

Track 15

¡Mi Viaje por España!

- *Estoy aquí en Castilla – La Mancha. Buenos días, señora.*
- *Buenos días, me llamo Ana. Vivo en Toledo. Hay una catedral grande aquí y en el verano hay muchos turistas. El Manchego, es un queso de la Mancha y también se fabrica el mazapán. ¡Mañana, voy a visitar las casas colgadas de Cuenca!*

Cat 3

We are in town. At the supermarket.

What is in the shopping trolley?

Listen to the Sánchez family:

- *What's in the shopping trolley?*
- *Is there some cheese?*
- *No.*
- *Three bananas?*
- *Yes, mother, and three apples.*
- *Right. Are there some onions?*
- *Yes. There are three.*
- *And how many tomatoes?*
- *One tomato, 2, 3, 4, 5 – five tomatoes.*
- *And some wine?*
- *Er... No.*
- *Two French sticks?*
- *No.*

Cat 4

Bingo! From 1 to 10

8, 4, 5, 3, 1, 6, 10, 2, 7, 9

Cat 5

an ice cream – an apple – some glasses – a hat – some socks – a jumper – a chair – black – some gloves – a duck – a pair of trousers – a snake – a bear – a foot – white – a lion – a pear – ten

Cat 6

Dear friends,

I would like a blue shirt, a pair of black trousers and some red shoes. Draw me also a green hat and a yellow umbrella!

Thank you.

A journey around Spain!

- *Here I am in Castilla-La Mancha. Good morning, Madam.*
- *Good morning, my name is Ana. I live in Toledo. There is a big Cathedral here and in the summer there are many tourists. Manchego is a cheese from la Mancha and also marzipan is made here. Tomorrow I am going to visit the hanging houses of Cuenca!*

Track 16

Gato uno

¿Qué día es hoy?

Es sábado.

¿Qué fecha es hoy?

Es 26 de enero.

¿Qué tiempo hace?

Llueve.

¿Qué hora es?

Son las cinco menos cuarto.

¿Cuándo es tu cumpleaños?

Track 17

Gato dos

Cinco palabras nuevas:

una bufanda, una camiseta, una chaqueta,

un impermeable, un chándal.

Track 18

Gato tres

Estamos en el parque. Hay dos niños sentados en el banco.

¿Qué hay sobre el banco?

Dos niños, una bolsa de deportes, unos guantes de fútbol,

una bufanda, un balón de fútbol y... ¡un pájaro pequeño!

¿Cuántos niños hay sobre el banco?

Hay dos.

¿Cuántos balones hay sobre el banco?

Hay uno.

¿Cuántos guantes hay sobre el banco?

Hay dos.

¿Cuántas bolsas hay sobre el banco?

Hay una.

Track 19

Gato cuatro

Las estaciones del año: el otoño, el invierno,

la primavera, el verano.

Track 20

Rap: El rap de los meses

Enero, febrero, marzo, abril,

mayo, junio,

julio, agosto, septiembre,

octubre, noviembre, diciembre.

Track 21

Gato cinco

¡Oh! Hay un perro sobre el autobús.

Hay una mosca en la limonada.

Hay un pato en el árbol.

¡Oh! Hay un caracol en el cielo.

Hay una silla en el árbol.

Cat 1

What day is it?

It is Saturday.

What is the date today?

The 26th January.

What's the weather like?

It's raining.

What time is it?

It's a quarter to five.

What is the date of your birthday?

Cat 2

5 new words:

a scarf, a T-shirt, a jacket,

a raincoat, a tracksuit

Cat 3

We are at the park. There are two little boys sitting on a bench. What is there on the bench?

Two little boys, a sport bag, some football gloves,

a scarf, a ball and... a little bird!

How many boys are there on the bench?

There are two.

How many balls are there on the bench?

There is one.

How many gloves are there on the bench?

There are two.

How many bags are there on the bench?

There is one.

Cat 4

The seasons of the year:

autumn, winter, spring, summer.

The months rap

January, February, March,

April, May, June,

July, August, September,

October, November, December

Cat 5

Oh! There is a dog on the bus.

Oh! There is a fly in the lemonade.

There is a duck in the tree.

Oh! There is a snail in the sky.

There is a chair in the tree.

Track 22

¡Mi viaje por España!

- *Estamos en Pamplona. Es la capital de Navarra, en el norte. Se celebran las fiestas de San Fermín. ¿Qué pasa, señor?*
- *El 7 de julio los toros corren por las calles de la ciudad y la gente corre delante de ellos hasta la Plaza de Toros.*
- *¡Ay! Es muy peligroso.*
- *Sí, pero ¡es un espectáculo emocionante! Escucha.*

Track 23

Una canción: Uno de enero

*Uno de enero,
dos de febrero,
tres de marzo,
cuatro de abril,
cinco de mayo,
seis de junio,
siete de julio, San Fermín.*

*A Pamplona hemos de ir,
con una media,
con una media,
a Pamplona hemos de ir,
con una media y un calcetín.*

A journey around Spain!

- We are in Pamplona. It is the capital of Navarra, in the north. They are celebrating the fiesta of San Fermín. What's happening, sir?
- On July 7, the bulls run through the streets of the city and people run ahead of them to the Plaza de Toros.
- Oh! It is very dangerous.
- Yes, but it's an exciting event! Listen.

A song: 1st January

*1st January,
2nd February,
3rd March,
4th April
5th May,
6th June,
7th July, San Fermín.*

*To Pamplona we go;
with a stocking,
with a stocking,
To Pamplona we go;
with a stocking and a sock.*

CUARTA LECCIÓN

LESSON 4

Track 24

Gato uno

*¿Qué día es hoy?
¿Qué fecha es hoy?
¿Qué tiempo hace?
¿Qué hora es?
¿Cuántos años tienes?*

Cat 1

*What day is it?
What is the date today?
What is the weather like?
What time is it?
How old are you?*

Track 25

Gato dos

*Cinco palabras nuevas:
un pijama, un camisón, unas bragas,
una blusa, una gorra.*

Cat 2

*5 new words:
a pair of pyjamas, a nightshirt, a pair of knickers,
a blouse, a cap*

Track 26

Gato tres

*Estamos en el restaurante.
Miramos la mesa.
¿Qué hay debajo de la mesa?
Hay unas gafas, una gorra, unas zapatillas de deporte,
un gato pequeño, ¡y dos pies!*

Cat 3

*We are in the restaurant.
We are looking at the table.
What is under the table?
There are some glasses, a cap, some trainers,
a little cat and two feet!*

Track 27

Rap: Tengo dos guantes

Tengo dos guantes

Sobre la mesa.

Debajo de la mesa.

Tengo dos zapatos

Sobre la mesa.

Debajo de la mesa.

Sobre, debajo,

Sobre, debajo.

Track 28

Gato cuatro

Isabela telefonea a Mercedes. ¡Escucha!

– ¿Hola? ¿Está Mercedes?

– Sí, soy yo.

– Hola. Soy Isabela.

– Hola. ¿Cómo estás?

– Bien, gracias. Escucha. Hoy hay una fiesta en casa de Sofía.

– ¡Ah, sí! ¡Es verdad! ¿Qué llevas?

– Un vestido verde con una chaqueta roja. ¿y tú?

– Yo, llevo mis pantalones negros con un jersey verde.

– ¡Qué bonito! ¡Venga! ¡Hasta esta noche!

– Hasta esta noche.

Track 29

Gato seis

¡El Bingo! Entre diez y veinte.

dieciocho, dieciséis, diecinueve, once, trece, quince,

diez, doce, catorce, diecisiete, veinte

Track 30

¡Mi Viaje por España!

– Hoy es domingo en Barcelona, en Cataluña. Señor, vamos a visitar la Sagrada Familia.

– Bueno, aquí hay muchos trabajos de Antonio Gaudí. Ahora, cerca de las Ramblas, hay mucha gente que baila La Sardana en la plaza. Es una danza en grupo y en círculo.

– ¡Fantástico! Y después, en el puerto voy a comer pescado y probar la “crema catalana”.

Rap: I have two gloves

I have two gloves

On the table.

Under the table.

I have two shoes

On the table.

Under the table.

On, under,

On, under

Cat 4

Isabela telephones Mercedes. Listen!

– Hello? Is that Mercedes?

– Yes, it's me.

– Hello! It's Isabela.

– Hello. How are you?

– Fine, thanks. Listen. Today there is a party at Sofía's.

– Oh yes! That's right. What are you wearing?

– A green dress with a red jacket. And you?

– I'm wearing my black trousers with a green jumper.

– Oh pretty! Right. See you this evening!

– See you this evening!

Cat 6

Bingo! From 10 – 20

18, 16, 19, 11, 13, 15,

10, 12, 14, 17, 20

A journey around Spain!

– Today is Sunday in Barcelona, in Catalonia. Sir, we will visit the Sacred Family.

– Well, here are many works of Antonio Gaudí. Now, near the Ramblas, there are many people dancing the Sardana in the square. It is danced by a group in a circle.

– Fantastic! And then in the port I am going to eat fish and try the “cream Catalan”.

QUINTA LECCIÓN

LESSON FIVE

Track 31

Gato uno

¿Qué día es hoy?

¿Qué fecha es hoy?

¿Qué tiempo hace?

¿Qué hora es?

¿Cuál es tu estación preferida del año?

Cat 1

What day is it?

What is the date today?

What's the weather like?

What time is it?

What is your favourite season of the year?

Track 32

Gato dos

Cuatro palabras nuevas:

un monedero, un reloj, un anillo, un collar.

Escucha:

En mi maleta, tengo mi pijama, unas bragas, unos calcetines, un chándal y mi monedero.

Track 33

Gato tres

Un collar, el collar, mi collar

Una gorra, la gorra, mi gorra

Ahora tú:

un monedero

el monedero

mi monedero

una corbata

la corbata

mi corbata

Track 34

Gato cuatro

Escucha:

A. un pájaro pequeño y naranja

B. una casa bonita y rosa

C. un ratón hermoso, pequeño y gris

D. una flor hermosa, roja y amarilla

E. un pato grande y verde

Track 35

Gato cinco

una camisa

blanca

una blusa

azul

una bufanda

amarilla

una corbata

negra

una chaqueta

naranja

una camiseta

gris

una gorra

verde

una zapatilla

rosa

un conejo

blanco

un pájaro

azul

un pato

amarillo

un gato

negro

un tigre

naranja

un elefante

gris

un caracol

verde

un cerdo

rosa

Cat 2

4 new words:

a purse, a watch, a ring, a necklace

Listen:

In my suitcase I have my pyjamas, some knickers, some socks, a tracksuit and my purse.

Cat 3

A necklace, the necklace, my necklace

A cap, the cap, my cap

Your turn:

a purse

the purse

my purse

a tie

the tie

my tie

Cat 4

Listen:

A. A little orange bird.

B. A pretty pink house.

C. A pretty little grey mouse.

D. A beautiful red and yellow flower.

E. A big green duck.

Cat 5

a shirt

white

a blouse

blue

a scarf

yellow

a tie

black

a jacket

orange

a T-shirt

grey

a cap

green

a slipper

pink

a rabbit

white

a bird

blue

a duck

yellow

a cat

black

a tiger

orange

an elephant

grey

a snail

green

a pig

pink

Track 36

¡Acción! Los pies debajo de la mesa

- ¿Dónde está mi monedero? ¡He perdido mi monedero!
- Mira en el carro.
- No, en el carro, hay tres plátanos, tres manzanas, tres cebollas y cinco tomates... pero ningún monedero.
- ¿Dónde está mi monedero? ¡Oh! ¡He perdido mi monedero!
- Mira sobre el banco.
- No, sobre el banco, hay dos niños, una bufanda, unos guantes de fútbol, una bolsa de deportes... pero ningún monedero.
- ¿Dónde está mi monedero? ¡He perdido mi monedero!
- Mira debajo de la mesa.
- No, debajo de la mesa, hay unas zapatillas de deporte, una gorra, unas gafas. ¡Oh! ¡Y dos pies!
- Buenos días, me llamo Paco. ¡He encontrado tu monedero!

Track 37

¡Mi viaje por España!

- Estamos a la orilla del Mar Mediterráneo, en Valencia. ¿Qué hay de interés aquí?
- Pues, en la playa hay el submarinismo y el golf, el ciclismo y el tenis. Además, Valencia es la ciudad donde el Cid luchó contra los moros y ¡no podemos olvidar las fiestas famosas: Las Fallas de Valencia y La Tomatina de Buñol!
- ¡Muy bien! Yo quisiera probar el plato más famoso de España, la Paella Valenciana.

SEXTA LECCIÓN

Track 38

Gato uno

- ¿Qué día es hoy?
- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué hora es?
- ¿De qué color es tu cepillo de dientes?

Track 39

Gato dos

Cinco palabras nuevas:
una maleta, una pastilla de jabón, un cepillo de dientes,
un cepillo para el pelo, una pasta de dientes

Escucha:

En mi maleta tengo mi pijama, unas bragas, unos calcetines, un chándal, mi monedero, mi cepillo de dientes y mi cepillo para el pelo.
¡Ah! ¡He perdido mi cepillo de dientes!

Action!: Feet under the table

- Where is my purse? I have lost my purse!
- Look in the shopping trolley.
- No, in the shopping trolley, there are three bananas, three apples, three onions and five tomatoes... but no purse.
- Where is my purse? Oh! I have lost my purse!
- Look on the bench.
- No, on the bench, there are two little boys, a scarf, some football gloves, a sport bag... but no purse.
- Where is my purse? I have lost my purse!
- Look under the table.
- No, under the table, there are some trainers, a cap, some glasses. Oh! And two feet!
- Hello, my name is Paco. I have found your purse!

A journey around Spain!

- We are on the shore of the Mediterranean Sea, in Valencia. What is of interest here?
- Well, on the beach there is scuba diving and golf, cycling and tennis. In addition Valencia is the city where El Cid fought against the Moors and we cannot forget the famous festivals: Las Fallas de Valencia and the Buñol Tomato Festival!
- Well done! I would like to try the most famous dish of Spain, Valencian paella.

LESSON SIX

Cat 1

- What day is it?
- What is the date today?
- What's the weather like?
- What time is it?
- What colour is your toothbrush?

Cat 2

5 new words:
a suitcase, a bar of soap, a toothbrush,
a hairbrush, toothpaste

Listen:

In my suitcase I have my pyjamas, some knickers, some socks, a tracksuit, my purse, my toothbrush and my hairbrush.
Oh! I have lost my toothbrush!

Track 40

Gato tres

Una canción: En mi maleta

En mi maleta

Hay tres camisas,

Zapatos y cinturón

Para el pantalón.

Bufanda y abrigo

Para la niebla.

Paraguas y guantes

Para la lluvia.

¡Sin olvidar

Mi sombrero!

En mi maleta,

Hay una falda,

Calcetines y chaqueta

Para las fiestas.

Delantal y cesta,

Para el mercado.

Un jersey y un bañador

Para el verano.

¡Sin olvidar

Mi sombrero!

Track 41

Mira la maleta de Juan.

¿Qué hay en la maleta de Juan?

Unas zapatillas de deporte, unos pantalones, unos guantes,

una camisa, unos calcetines, una corbata,

un cepillo de dientes, un cepillo para el pelo,

y unas bragas, unos zapatos y... ¿qué es? ¡un oso de peluche!

Juan, cierra tu maleta.

¡¡¡No puedo!!!

Track 42

Gato cuatro

Buenos días, me llamo Amparo y me gustan

los animales. En casa, tengo 3...

Está Caramel... él es gordo. Tiene 3 años.

Está Avellana... ella es gorda. Tiene 2 años.

Después, está la pequeña Almendra. Tiene 1 año.

Ella es muy delgada.

Track 43

Gato cinco

¡El Bingo! Entre veinte y treinta.

veintisiete, veintiuno, veintitrés, treinta, veintiseis,

veinticuatro, veintiocho, veinte, veintidós, veinticinco,

veintinueve

Cat 3

A song: In my suitcase

In my suitcase

There are three shirts,

Some shoes and a belt

For my trousers.

A scarf and a coat

For foggy days.

Umbrella and gloves

For the rainy days,

Not forgetting:

My hat!

In my suitcase,

There is a skirt,

Socks and a jacket

For celebration days.

An apron and a basket

For market days.

A sweater and a swimsuit

For the summer,

Not forgetting:

My hat!

Look at Juan's suitcase.

What is in Juan's suitcase?

Some trainers, some trousers, some gloves,

a shirt, some socks, a tie,

a toothbrush, a hairbrush and a pair of knickers,

some shoes and... what is it? a teddy bear!

Juan, close your suitcase.

I can't!!!

Cat 4

Hello, my name is Amparo and I like animals. At home,

I have three...

There is Caramel.. he is fat. He is three years old.

There is Avellana .. she is fat. She is two years old.

Then, there is little Almendra. She is 1 year old.

She is very thin.

Cat 5

Bingo! From 20 to 30.

27, 21, 23, 30, 26,

24, 28, 20, 22, 25,

29.

Track 44

Gato seis

Uno, dos.

Tócate la nariz,

Y las orejas.

Tócate los ojos,

Y el pelo.

Tócate el cuello,

Pero ¡tranquilo!

Abre la boca, ¡coge una mosca!

Track 45

Action!: El atraco a mano armada

- ¡Manos arriba!
- ¡Oh, Dios mío! ¡Un ladrón! ¡Tengo miedo!
- ¡Venga, rápido! ¡Déme los anillos, los collares, los relojes y su monedero!
- Sí, sí, en seguida. ¡Toma, los anillos, los collares, los relojes y mi monedero!
- Aquí, en la maleta, ¡rápido!... ¡Y adiós!
- ¡A... adiós!... ¡Socorro! ¡Un ladrón!
- ¡Aquí está el ladrón, y aquí estan los anillos, los collares, los relojes y su monedero!
- ¡Ah! Gracias. ¿Dónde está el ladrón?
- ¡En la cárcel!

Track 46

¡Mi viaje por España!

- Estamos en Aragón. Buenas tardes, señorita. ¿Vive usted en Zaragoza?
- Sí, El río Ebro cruza la ciudad que es una de las ciudades más grandes y monumentales de España. La Jota de Aragón es una danza muy popular. Se canta y se baila, acompañándose de castañuelas y vestidos con trajes regionales.

Cat 6

One, two.

Touch your nose,

And your ears.

Touch your eyes,

And your hair.

Touch your neck,

But calm down!

Open your mouth, catch a fly!

Action! The hold-up

- Hands up!
- Oh my goodness! A thief! I'm frightened!
- Quick! Give me the rings, necklaces, watches and your purse!
- Yes, yes, straight away. Here are the rings, necklaces, watches and my purse.
- Here, in the suitcase, quickly!... and goodbye!
- Goodbye! Help! A thief!
- Here is the thief and here are the rings, necklaces, watches and your purse!
- Oh! Thank you. Where is the thief?
- In prison!

A journey around Spain!

- We are in Aragón. Good afternoon Miss. Do you live in Zaragoza?
- Yes, the Ebro river crosses the city that is one of the largest and most monumental cities of Spain. The Jota from Aragón is a very popular dance. People sing and dance, accompanied by castanets and are dressed in regional costumes.

SÉPTIMA LECCIÓN

LESSON 7

Track 47

Gato uno

¿Qué día es hoy?

¿Qué fecha es hoy?

¿Qué tiempo hace?

¿Qué hora es?

¿Cuáles son tus colores preferidos?

Cat 1

What day is it?

What is the date today?

What's the weather like?

What time is it?

What are your favourite colours?

Track 48

Gato dos

Cuatro palabras nuevas:

una bañador, una toalla, un neceser, una manopla.

Escucha:

En mi maleta tengo mi pijama, unas bragas, unos calcetines, un chándal, mi monedero, mi cepillo de dientes, mi cepillo para el pelo, mi bañador y una toalla. ¡Ya está! ¡Me voy de vacaciones!

Cat 2

4 new words:

A swimsuit, a towel, a toilet bag, a facecloth

Listen:

In my suitcase I have my pyjamas, some knickers, some socks, a tracksuit, my purse, my toothbrush, my hairbrush, my swimsuit and a towel. That's it! I'm going on holiday!

Track 49

Una canción: Estaciones y ropa

En invierno, ¿Qué llevas?

En invierno, ¿Qué llevas?

Bufanda y guantes

En invierno, llevo:

Bufanda y guantes.

En primavera, ¿Qué llevas?

En primavera, ¿Qué llevas?

Una blusa, un jersey

En primavera, llevo:

Una blusa, un jersey.

En verano, ¿Qué llevas?

En verano, ¿Qué llevas?

Sandalias en los pies

En verano, llevo:

Sandalias en los pies.

En otoño, ¿Qué llevas?

En otoño, ¿Qué llevas?

Unas botas cuando llueve

En otoño, llevo:

Unas botas cuando llueve

Track 50

Gato tres

Aquí está ' la familia Muñoz':

el padre, la madre, la hija y el hijo.

Track 51

¡Acción!: El cumpleaños olvidado

¡Ring!

Bernardo – ¿Quién es?

Mónica – ¡No lo sé! Abre la puerta, por favor.

Bernardo – ¡Ah! ¡Es Juan! ¡Buenos días! ¡Mónica, es Juan!

Mónica – Buenos días, Juan. ¿Qué tal?

Juan – Bien, gracias, ¿y tú?

¡Ring!

Bernardo – ¡Ah! ¿Quién es?

Mónica – No lo sé. ¿Abres tú la puerta, por favor?

Ring!

Bernardo – ¡Sí! ¡Voy!... ¡Ah! Buenos días.

Mónica. Es Marina con Isabel.

Mónica – Buenos días, Marina, Buenos días, Isabel. ¿Qué tal?

Marina y Isabel – Muy bien, gracias.

¡Ring!

Bernardo – ¡Otra vez! ¡Ay, caramba!...

¿Quién es? Mónica, ¿quién es?...

Mónica – No lo sé. Abre la puerta.

Bernardo – ¡Bueno, vale!... ¡Sí, sí, voy!

El grupo – Buenos días, Bernardo... Y Mónica,

¿dónde está Mónica?

Bernardo – En la cocina. Mónica, ¡es para ti!

Everyone but Bernardo exclaims:

– ¡Feliz cumpleaños Mónica!

Bernardo – ¡Ah! ¡Es el cumpleaños de Mónica!

A song: Seasons and clothes

In winter, what do you wear?

In winter, what do you wear?

Scarf and gloves

In winter, I wear:

Scarf and gloves.

In spring, what do you wear?

In spring, what do you wear?

A blouse, a jumper

In spring, I wear:

A blouse, a jumper.

In summer, what do you wear?

In summer, what do you wear?

Some sandals on my feet

In summer, I wear:

Some sandals on my feet.

In autumn, what do you wear?

In autumn, what do you wear?

Some boots when it rains

In autumn, I wear:

Some boots when it rains.

Cat 3

Here is the Muñoz family:

the father, the mother, the daughter and the son.

Action! The forgotten birthday

Ring!

Bernardo – Who is it?

Mónica – I don't know! Open the door please.

Bernardo – Ah! It's Juan! Hello! Mónica, it's Juan!

Mónica – Hello, Juan. How are you?

Juan – Very well, thank you, and you?

Ring!

Bernardo – Ah! Who is it?

Mónica – I don't know. Can you open the door please?

Ring!

Bernardo – Yes! I'm coming!... Ah! Hello.

Mónica, it's Marina and Isabel.

Mónica – Hello, Marina, hello, Isabel, how are you?

Marina and Isabel – Very well, thank you.

Ring!

Bernardo – Again! For goodness sake!... Who is it?

Mónica, who is it?..

Mónica – I don't know. Open the door.

Bernardo – Well, OK!... Yes, yes, I'm coming!

The group – Hello, Bernardo... And Mónica, where is

Mónica?

Bernardo – In the kitchen. Mónica. It's for you!

Everyone but Bernardo exclaims: Happy Birthday,

Mónica!

Bernardo – Ah! It's Mónica's birthday!

Track 52

¡El Viaje por España!

- *Estamos en la Rioja, en el norte de España.*
- *Buenos días, me llamo Mercedes y vivo en una casita en Haro, con vistas al río Ebro. El río es azul, como el cielo. ¡En verano hace buen tiempo y hace calor! En junio, hay una guerra de vino, del vino de la Rioja. ¡Mmmm, está muy bueno!*

A journey around Spain!

- We are in the Rioja, in the North of Spain.
- Good morning, my name is Mercedes and I live in a small house in Haro, with a view of the River Ebro. The River is blue like the sky. In summer the weather is nice and hot! In June, there is a war of wine, the wine of the Rioja. Mmmm, it's very good!

OCTAVA LECCIÓN

LESSON 8

Track 53

Gato uno

- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué día es hoy?
- ¿Qué hora es?
- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿Cuáles son los colores de tu equipo de fútbol preferido?

Cat 1

- What's the weather like?
- What day is it?
- What time is it?
- What is the date today?
- What are the colours of your favourite football team?

Track 54

Gato dos

- Dos colores:
azul oscuro / azul claro.

Cat 2

- 2 colours:
dark blue / light blue.

Track 55

Gato tres

- Mira, hace bueno
- Yo estoy contento
- Y cuando hace viento
- Pedro está contento.

Cat 3

- Look, it's nice weather
- I am happy
- And when it's windy
- It's Pedro who is pleased!

Track 56

- ¿Él está contento?
Sí, él está contento.
No, él no está contento.
- ¿Ella está contenta?
Sí, ella está contenta.
No, ella no está contenta.
- ¿Ella está triste?
Sí, ella está triste.
No, ella no está triste.
- ¿Es guapo?
Sí, él es guapo.
No, él no es guapo, es horrible.

- Is he happy?
Yes, he is happy.
No, he isn't happy.
- Is she happy?
Yes, she is happy.
No, she isn't happy!
- Is she sad?
Yes, she is sad.
No, she isn't sad.
- Is he handsome?
Yes, he is handsome.
No, he isn't handsome, he is horrible.

Track 57

Gato cuatro

Una canción: Estoy en forma

- Estoy en forma.
- Tú estás en forma. Él está en forma. Ella está en forma.
- Nosotros estamos en forma. Vosotros estáis en forma.
- Ellos están, ellas están en forma.

Cat 4

A song: I am in good shape

- I am in good shape
- You are, he is, she is in good shape
- We are, you are in good shape
- They are (masc), they are (fem) in good shape.

Track 58

Gato cinco

¡El Bingo! ¡Entre treinta y cuarenta!
treinta y dos, treinta y seis, treinta y nueve,
treinta y cinco, treinta y uno, treinta y siete,
cuarenta, treinta y tres, treinta y ocho,
treinta y cuatro, treinta

Track 59

Gato seis

¡Tócate los ojos!
¡Tócate la nariz!
¡Simón dice, tócate la nariz!
¡Simón dice, tócate la cabeza!
¡Simón dice, tócate el vientre!
¡Tócate los brazos!
¡Simón dice, tócate el cuello!
¡Tócate los pies!
¡Simón dice, tócate los pies!
¡Tócate la nariz!
¡Simón dice, tócate la nariz!
¡Simón dice, tócate las piernas!

Track 60

¡El Viaje por España!

- Estamos en el País Vasco, en Bilbao, delante del Museo Guggenheim. ¡Es espectacular!
- Sí, así como el conocido juego de Pelota Vasca. ¿Vamos a ver un partido esta tarde a las cinco?
- ¡De acuerdo!

NOVENA LECCIÓN

Track 61

Gato uno

¿Qué tiempo hace?
¿Qué día es hoy?
¿Qué hora es?
¿Qué fecha es hoy?
¿Cuál es tu comunidad preferida de España?

Track 62

Gato dos

sobre / debajo de / en / delante de / detrás de

Track 63

Gato tres

Es la boda de Pedro y Natalia.
¿Ves a los novios? Con Pedro, el novio, ¿ves a su madre y su padre? Se llaman Ignacio y Julia.
Con la novia, ¿ves a sus padres, Manuel y Susana?

Cat 5

Lotto from 30 to 40
32, 36, 39,
35, 31, 37,
40, 33, 38,
34, 30

Cat 6

Touch your eyes!
Touch your nose!
Simon says, touch your nose!
Simon says, touch your head!
Simon says, touch your tummy!
Touch your arms!
Simon says, touch your neck!
Touch your feet!
Simon says touch your feet!
Touch your nose!
Simon says touch your nose!
Simon says touch your legs!

A journey around Spain!

- We are in the Basque country, in Bilbao, in front of the Guggenheim Museum. It's spectacular!
- Yes, and the well-known Basque ball game. Shall we watch a match this afternoon at five o'clock?
- OK!

LESSON 9

Cat 1

What's the weather like?
What day is it?
What time is it?
What is the date today?
Which region of Spain do you prefer?

Cat 2

on / under / in / in front / behind

Cat 3

It's Pedro and Natalia's wedding.
Can you see the groom and the bride? With Pedro, the groom, can you see his mother and his father? They are called Ignacio and Julia. With the bride, can you see her parents, Manuel and Susana?

Track 64

Una canción: Arroz con leche

Arroz con leche,
me quiero casar
con una señorita de la capital
que sepa coser,
que sepa bordar,
que sepa abrir la puerta
para ir a pasear.
Con ésta sí.
con ésta no,
con esta señorita
me caso yo.
Cásate conmigo
que yo te daré
zapatos y medias
color café.

Track 65

Gato cuatro

¿De quién es?

- Es el sombrero de la madre de Natalia.
- Es la corbata del padre de Pedro.
- Son las gafas de la madre de Pedro.
- Es el bolso de la madre de Natalia.

Track 66

Gato seis

¿Tú o usted?

- Toma, un regalo pequeño para ti.
- Gracias, eres muy amable.
- ¿Quieres un bombón?
- Ah sí, gracias, eres muy amable.
- ¿Quieres una copa de champán?
- ¡Quieres! ¡Tú! Soy el señor García.
¡Usted es muy amable!

Track 67

¡El Viaje por España!

- Hoy estamos en Cantabria.
- Buenos días, señorita. ¿Es usted de Santander?
- Sí, muy cerca. Vivo en las montañas. Mira, Los Picos de Europa. Se puede subir al teleférico todos los días.

A song: Rice pudding

Rice pudding,
I want to get married
To a young lady from the capital
Who knows how to sew
Who knows how to knit
Who knows how to open the door to go out for a walk.
To this one, yes.
To this one, no.
To this young lady,
I will get married.
Marry me
And I will give you
Coffee-coloured
Shoes and stockings.

Cat 4

Whose is it?

- It's Natalie's mother's hat.
- It's Peter's father's tie.
- They are Peter's mother's glasses.
- It's Natalie's mother's bag.

Cat 6

You (informal) or you (formal)?

- Here is a little present for you.
- Thank you. You are very kind.
- Would you like a chocolate?
- Oh yes, thank you. You are very kind.
- Would you like some champagne?
- Would you (informal) like! I am Mr. García.
You (formal) are very kind!

A journey around Spain!

- Today we are in Cantabria.
- Hello, miss. Are you from Santander?
- Yes, very close. I live in the mountains. Look, the Picos de Europa. You can go up by cable car every day.

CD2

DÉCIMA LECCIÓN

LESSON 10

Track 1

Gato uno

¿Qué hora es?
¿Qué tiempo hace?
¿Qué fecha es hoy?
¿Qué día es hoy?
¿Cuál es tu fruta preferida?

Cat 1

What time is it?
What's the weather like?
What is the date today?
What day is it?
What is your favourite fruit?

Track 2

Gato dos

Cinco frutas:

*un limón, unas fresas, unas cerezas,
un pomelo, una naranja.*

Track 3

Gato cuatro

- *Me gustan las fresas.*
- *A mí, me gustan mucho los helados, ¿y a ti?*
- *No, no me gustan los helados. Prefiero los pasteles.*
- *¿Te gustan las cebollas?*
- *Yo, odio las cebollas.*

Track 4

Gato cinco

¡El Bingo! ¡Entre cuarenta y cincuenta!

*cuarenta, cuarenta y cuatro, cuarento y tres,
cuarenta y ocho, cuarenta y siete, cuarenta y nueve,
cincuenta, cuarenta y dos, cuarenta y uno,
cuarenta y seis, cuarenta y cinco*

Track 5

Gato seis

- *Sara, ¿te gustan las cebollas y los helados?*
- *Odio las cebollas y los helados.*
- *¿Te gustan las fresas y los limones?*
- *Me gustan mucho las fresas y los limones.*
- *Pedro, ¿te gustan las cebollas y los helados?*
- *Me gustan las cebollas y me gustan mucho los helados.*
- *¿Te gustan las fresas y los limones?*
- *Me gustan mucho las fresas pero no me gustan los limones.*
- *Catalina, ¿te gustan las cebollas y los helados?*
- *No me gustan las cebollas pero me gustan los helados.*
- *¿Te gustan las fresas y los limones?*
- *Me gustan las fresas pero no me gustan los limones.*
- *Francisca, ¿te gustan las cebollas y los helados?*
- *Me gustan las cebollas y me gustan mucho los helados.*
- *¿Te gustan las fresas y los limones?*
- *Me gustan mucho las fresas pero no me gustan los limones.*

Cat 2

5 fruits:

*a lemon, some strawberries, some cherries,
a grapefruit, an orange*

Cat 4

I like strawberries.

I like ice cream very much, what about you?

No, I don't like ice-cream. I prefer cakes.

Do you like onions?

I hate onions.

Cat 5

Bingo from 40 to 50

40, 44, 43,

48, 47, 49,

50, 42, 41,

46, 45

Cat 6

– *Sarah, do you like onions and ice-creams?*

– *I hate onions and ice-creams.*

– *Do you like strawberries and lemons?*

– *I like strawberries and lemons very much.*

– *Peter, do you like onions and ice-creams?*

– *I like onions and I like ice-creams very much.*

– *Do you like strawberries and lemons?*

– *I like strawberries very much, but I don't like lemons.*

– *Catalina, do you like onions and ice-creams?*

– *I don't like onions but I like ice-creams.*

– *Do you like strawberries and lemons?*

– *I like strawberries but I don't like lemons.*

– *Francisca, do you like onions and ice-creams?*

– *I like onions and I like ice-creams very much.*

– *Do you like strawberries and lemons?*

– *I like strawberries very much but I don't like lemons.*

Track 6

Gato siete

Una canción: Quisiera fresas

Yo quisiera fresas,
Limonos y naranjas.
Yo quisiera fresas,
Limonos y naranjas.

Yo quisiera fresas,
(music) (music)
Yo quisiera fresas,
(music) (music)

Yo quisiera peras,
Plátanos, cerezas.
Yo quisiera peras,
Plátanos, cerezas.

Yo quisiera peras,
(music) (music)
Yo quisiera peras,
(music) (music)

Track 7

- Buenos días, señora.
- Buenos días, señora. Quisiera dos pomelos, por favor.
- ¿Es todo?
- No, cuatro tomates y un limón también, por favor.
¿Cuánto es?
- Tres euros
- Uno, dos, tres. Aquí tiene tres euros.
- Gracias, señora. Adiós

Track 8

¡El Viaje por España!

- Estamos en Oviedo, en Asturias. Hay una catedral grande y muchas sidrerías en el centro.
Hoy es jueves y vamos al Mercado del Fontán.
- Buenos días, señor. ¿Qué quiere usted?
- Buenos días, señora. Tres chorizos y medio kilo de fabes (judías asturianas), por favor. ¡Voy a preparar una fabada asturiana!
- ¡Mmm! ¡Fantástico!

UNDÉCIMA LECCIÓN

Track 9

Gato uno

¿Qué hora es?
¿Qué tiempo hace?
¿Qué fecha es hoy?
¿Qué día es hoy?
¿Cuáles son tus verduras preferidas?

Cat 7

A song: I would like some strawberries

I would like some strawberries
Some lemons, some oranges.
I would like some strawberries
Lemons and oranges.

I would like some strawberries
...

I would like some pears
Some bananas, some cherries.
I would like some pears
Bananas, cherries.

I would like some pears
...

- Hello, Madame.
- Hello, Madame. I would like two grapefruits please.
- Is that everything?
- No, four tomatoes and one lemon too, please.
How much is it?
- Three euros.
- 1...2...3... there you are... 3 euros.
- Thank you Madame. Goodbye.

A journey around Spain!

- We are in Oviedo, in Asturias. There is a large cathedral and many cider houses in the centre.
Today is Thursday and we are going to the market in Fontán.
- Good morning, sir. What would you like?
- Good morning, Madam. Three sausages and half a kilo of fabes (Asturian beans), please. I'm going to make an Asturian bean stew!
- Mmm! fantastic!

LESSON II

Cat 1

What time is it?
What's the weather like?
What is the date today?
What day is it?
Which vegetables do you like?

Track 10

Gato dos

Cinco verduras:

un pepino, una coliflor, unos rábanos,
unos champiñones, unos guisantes.

Track 11

Gato 3

Una canción: Tengo amigos

Tengo amigos.

Tienes amigos.

Él tiene amigos.

Ella tiene amigos.

Tenemos amigos.

Tenéis amigos.

Ellos tienen amigos.

Ellas tienen amigos.

Track 12

Gato cuatro

– ¿Tiene usted unos tomates?

– Sí, tengo unos tomates.

– ¿Tiene usted unas naranjas?

– Sí, tengo unas naranjas.

Track 13

Una canción: Muchas cosas buenas

¿Qué quieres comer?

Ensalada y chorizo.

Patatas y cebollas.

Tortilla y jamón.

¡Ñam, ñam, ñam, ñam ñam, ñam, ñam!

Z,z,z,z, zanahorias.

S,s,s,s, salsa.

C,c,c,c cerveza

¡y agua!

¿Y qué quieres beber?

Una limonada

Un café y un té.

Un zumo de tomate.

¡Ñam, ñam, ñam, ñam ñam, ñam, ñam!

Z,z,z,z, zanahorias.

S,s,s,s, salsa.

C,c,c,c cerveza

¡y agua!

¿Y para el postre?

Arroz con leche

Una tarta de fresa.

Y crema de Catalana.

¡Ñam, ñam, ñam, ñam ñam, ñam, ñam!

Z,z,z,z, zanahorias.

S,s,s,s, salsa.

C,c,c,c cerveza

¡y agua!

Cat 2

5 vegetables:

a cucumber, a cauliflower, some radishes, some
mushrooms, some peas

Cat 3

A song: I have friends

I have friends.

You have friends.

He has friends.

She has friends.

We have friends.

You have friends.

They have friends (masc).

They have friends (fem).

Cat 4

– Have you any tomatoes?

– Yes, I have some tomatoes.

– Have you any oranges?

– Yes, I have some oranges.

A song: Many good things.

What would you like to eat?

Salad and sausage.

Potatoes and onions.

Omelette and ham.

Yum, yum, yum...!

Carrots.

Sauce.

Beer.

And water!

What do you want to drink?

Lemonade.

Coffee and tea.

Tomato juice.

Yum, yum, yum...!

Carrots.

Sauce.

Beer.

And water!

And for dessert?

Rice pudding.

Strawberry tart.

Catalan cream.

Yum, yum, yum!

Carrots.

Sauce.

Beer.

And water!

Track 14

Gato 5

- Buenos días, señora.
- Buenos días, señorita.
- ¿Tiene usted café y limonada y unos guisantes, por favor?
- Sí, señorita, aquí tiene café..., limonada... y unos guisantes.
- ¿Cuánto es?
- Son... siete euros.
- Tome... cinco, seis, siete euros.
- Gracias, señorita, adiós.
- Adiós, señora.

Track 15

Gato seis

- Buenos días, señora.
- Buenos días, señor.
- ¿Cuánto cuestan los pepinos grandes, por favor?
- Dos euros, señor.
- ¿Y cuánto cuestan los pequeños?
- Uno euro, señor
- Bueno, un pepino pequeño, por favor.
- ¿Es todo?
- Sí, gracias. Tome uno euro. Adiós, señora.

Track 16

Gato ocho

- ¿Qué verduras te gustan?
- ¿Qué frutas no te gustan?
- ¿Te gustan las cebollas?
- ¿Te gustan los champiñones?
- ¿Te gustan los guisantes?
- ¿Te gustan las coliflores?

Track 17

¡Acción! En el restaurante

- Cliente – ¿Qué tiene de postre?
Camarero/Camarera: – No lo sé. Voy a ver.
al cocinero: – ¿Qué tiene de postre?
Cocinero: – Unas tartas, unos pasteles y unas fresas.
Camarero/Camarera: – Unas tartas, unos pasteles y unas fresas.
Cliente: – Bueno, ¿unas tartas de qué?
Camarero/Camarera: – ¡Oh! No lo sé. Voy a ver.
al cocinero: – ¿Unas tartas de qué?
Cocinero: – Unas tartas de frutas.
Camarero/Camarera: – Unas tartas de frutas.
Cliente: – ¿Qué frutas?
Camarero/Camarera: – ¡Ah! No lo sé: Voy a ver... ¿Qué frutas?
Cocinero: – Unas manzanas, unas fresas y unas cerezas.
Camarero/Camarera: – Unas manzanas, unas fresas y unas cerezas.
Cliente: – Muy bien, pues, dos tartas de manzana, por favor.
Más tarde:
Cliente: – La cuenta, por favor, ¿cuánto es?
Camarero/Camarera: – ¡Ah, lo sé! Veinticinco euros, por favor.

Cat 5

- Hello, madame.
- Hello, young lady.
- Have you some coffee and lemonade and peas please?
- Yes, young lady, here is your coffee... lemonade... and some peas.
- How much is it?
- Seven euros.
- Here you go... five, six, seven euros.
- Thank you, young lady, goodbye.
- Goodbye, madame.

Cat 6

- Hello, Madame.
- Hello, sir.
- How much are the big cucumbers please?
- 2 euros, sir.
- And how much are the small ones?
- 1 euro, sir.
- So, a small cucumber, please.
- Is that everything?
- Yes, thank you. Here is 1 euro. Goodbye, Madame

Cat 8

- Which vegetables do you like?
- Which fruits don't you like?
- Do you like onions?
- Do you like mushrooms?
- Do you like peas?
- Do you like cauliflowers?

Action! At the restaurant

- Customer – What do you have for dessert?
Waiter/Waitress – I don't know. I will go and see.
To the chef – What do you have for dessert?
Chef – Some tarts, some cakes and some strawberries.
Waiter/Waitress – Some tarts, some cakes and some strawberries.
Customer – What sort of tarts?
Waiter/Waitress – Oh! I don't know. I will go and see.
To the chef – What sort of tarts?
Chef – Fruit tarts.
Waiter/Waitress – Fruit tarts.
Customer – Which fruits?
Waiter/Waitress – Oh! I don't know. I will go and see...
Which fruits?
Chef – Apples, strawberries and cherries.
Waiter/Waitress – Apples, strawberries and cherries.
Customer – Good, then, two apple tarts please.
Later:
Customer – The bill please, how much is it?
Waiter/Waitress – Oh, I know! 25 euros please.

Track 18

¡El Viaje por España!

- Llegamos a Santiago de Compostela, capital de Galicia, con una lluvia suave. No es necesario usar el paraguas.
- Buenas tardes, señora. Hay miles de turistas.
- El Camino de Santiago, que durante muchos años peregrinos y aventureros hicieron a pie, es maravilloso.
- Sí, hay que visitar la catedral y ¡probar el pulpo a la gallega!

A journey around Spain!

- We have arrived at Santiago de Compostela, capital of Galicia, and it's drizzling. We don't need to use the umbrella.
- Good afternoon, Madam. There are thousands of tourists.
- The Camino de Santiago, along which, for many years, pilgrims and adventurers walked, is marvellous.
- Yes, you have to visit the Cathedral and try octopus Galician style!

DUODÉCIMA LECCIÓN

LESSON 12

Track 19

Gato uno

- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué día es hoy?
- ¿Qué hora es?
- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿Cuál es tu comida preferida?

Cat 1

- What's the weather like?
- What day is it?
- What time is it?
- What is the date today?
- What is your favourite meal?

Track 20

Gato dos

- Cinco palabras nuevas:
el jamón, el filete, el chorizo, el pan, la mantequilla.

Cat 2

- 5 new words:
ham, steak, sausage, bread, butter

Track 21

Gato tres

- Las comidas
- Son las siete. ¡Despiértate! Preparo el desayuno.
- ¡Ah! Es la una. ¡Tengo hambre! Es el almuerzo.
- Son las cinco y vuelvo a casa para la merienda.
- ¡A la mesa! Son las nueve. Es la cena.

Cat 3

- Meals
- It's 7 a.m., wake up. I'm preparing breakfast.
- Oh! It's 1 p.m. I'm hungry! It's lunch.
- It's 5 p.m. and I'm going home for a snack.
- Sit at the table! It's 9 p.m. Here is dinner.

Track 22

Gato cuatro

Una canción: La ensalada de frutas y la sopa de la abuela

- ¡A comer!
- ¿Qué hay en la ensalada de frutas?
- Fresas, peras, naranjas.
- Está muy buena, ¡pruébala.

¡Qué buena! ¡Qué buena!

- ¿Qué hay en la sopa de la abuela?
- Verduras, patatas, zanahorias
- Está muy buena, ¡pruébala.

¡Qué buena! ¡Qué buena!

Cat 4

A song: Fruit salad and granny's soup

- Let's eat!
- What is in the fruit salad?
- Strawberries, pears, oranges.
- It's very good, try it.

It's good! It's good!

- What's in granny's soup?
- Vegetables, potatoes, carrots.
- It's very good, try it.

It's good! It's good!

Track 23

Gato cinco

Escucha. ¿De qué sabor?

- Buenos días, señora.
- Buenos días, señor.
- ¿Tiene usted helados, por favor?
- Sí, ¿de qué sabor? ¿Fresa, vainilla, chocolate, café, limón?
- Fresa y chocolate, gracias.
- ¿Cuánto es?
- Dos euros.
- ¡Adiós!

Track 24

Gato seis

Hay un tenedor, una cuchara, un vaso, un cuchillo, un plato, una taza, sal, pimienta, una servilleta.

Track 25

En la cafetería: ¡no está bien!

- Perdone, señor, no tengo tenedor.
- Perdone, señor, no tengo cuchillo.
- Perdone, señor, no tengo pimienta.
- Perdone, señor, no tengo vaso.
- Lo siento, señor, no tengo dinero.

Track 26

Gato siete

- Quisiera una pasta de dientes...
- Ve a la farmacia.
- Quisiera una barra de pan...
- Ve a la panadería.
- Quisiera un pastel grande...
- Ve a la pastelería.
- Quisiera vino...
- Ve a la tienda de comestibles.
- Quisiera pescado...
- Ve a la pescadería.
- Quisiera unos pomelos...
- Ve al mercado
- Quisiera unos caramelos...
- ¡Ve a casa de mi abuela!

Track 27

Action! La comida

- ¡Buenas tardes! Mmmm, huele bien.
¿Estás preparando la cena?
- Sí, es para Natalia y Pedro.
- ¿Puedo ayudarte?
- Sí, gracias, ¿me pasas los tomates, la sal y la pimienta, por favor? Son para una ensalada de tomates.
- Ahí tienes.
¿Qué preparas en la cacerola?
- Pollo con una salsa de cebollas.
- Mmmm ¡Está delicioso! ¿Qué hay de verduras?
- Unas patatas, unas zanahorias y unos guisantes.
- ¿Y qué hay de postre?
- Una ensalada de frutas.
- Mmmm, está buena. Me gustan las ensaladas de frutas.

Cat 5

Listen. What flavour?

- Hello, Madame.
- Hello, Sir.
- Do you have ice-creams, please?
- Yes, which flavour? Strawberry, vanilla, chocolate, coffee, lemon?
- Strawberry and chocolate, thank you.
- How much is it?
- 2 euros.
- Goodbye.

Cat 6

Here is a fork, a spoon, a glass, a knife, a plate, a cup, some salt, some pepper, a serviette.

At the café: All is not well!

- Excuse me, sir, I don't have a fork.
- Excuse me, sir, I don't have a knife.
- Excuse me, sir, I don't have any pepper.
- Excuse me, sir, I don't have a glass.
- I'm sorry, sir, I don't have any money.

Cat 7

- I would like some toothpaste...
- Go to the pharmacy.
- I would like a loaf of bread...
- Go to the baker's.
- I would like a big cake...
- Go to the cake shop.
- I would like some wine...
- Go to the grocer's.
- I would like some fish...
- Go to the fish shop.
- I would like some grapefruits...
- Go to the market.
- I would like some sweets...
- Go to grandma's.

Action! The meal

- Good evening! That smells good.
Are you making dinner?
- Yes, it's for Natalia and Pedro.
- Can I help you?
- Yes, thank you, pass me the tomatoes, the salt and the pepper please. It's for a tomato salad.
- There you are.
What are you making in the saucepan?
- Some chicken with an onion sauce.
- It's delicious! What vegetables are you doing?
- Potatoes, carrots and peas.
- And what is for dessert?
- A fruit salad.
- Mmm that's good. I like fruit salad.

Track 28

¡El Viaje por España!

- ¡Buenos días! Estamos en Valladolid, en Castilla y León.
- Buenos días. Me llamo Julia. Aquí se habla el más perfecto castellano. Mañana, hay que visitar la Universidad de Salamanca, una de las más antiguas de Europa.
- ¡Sí, quiero escuchar la música de la Tuna Universitaria!

A journey around Spain!

- Good morning! Here we are in Valladolid, in Castilla y León.
- Good morning. My name is Julia. Here we speak the most perfect Castilian. Tomorrow, we will visit the University of Salamanca, one of the oldest in Europe.
- Yes, I want to hear the music of the Tuna University!

DECIMOTERCERA LECCIÓN

LESSON 13

Track 29

Gato uno

- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué día es hoy?
- ¿Qué hora es?
- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿Qué tipo de mermelada prefieres?

Cat 1

- What's the weather like?
- What day is it?
- What time is it?
- What is the date today?
- What sort of jam do you prefer?

Track 30

Gato 2

- Cinco palabras nuevas:
la miel, el azúcar, la mermelada, el té, el agua

Cat 2

- 5 new words:
honey, sugar, jam, tea, water

Track 31

Gato tres

Una canción: Una tostada

- ¿Una tostada, una tostada?
- ¿Una tostada, una tostada?
- Tostada con aceite.
- Tostada con tomate.
- Tostada con mucha mantequilla.
- ¿Una tostada, una tostada?
- ¿Una tostada, una tostada?

Cat 3

A song: Toast

- Toast, toast?
- Toast, toast?
- Toast with oil.
- Toast with tomato.
- Toast with lots of butter?
- Toast, toast?
- Toast, toast?

Track 32

- Son las cinco. ¿Qué tomas para la merienda en casa?
- Yo, depende, como pan o tostadas... con mermelada o con miel... o como unas galletas.
- Y ¿qué bebes?
- Me gusta el batido de fresa, pero bebo también limonada, agua, cocacola o zumo de frutas... manzana, naranja o piña.
- Es mediodía... ¿vienes a mi casa para el almuerzo?
- Sí, me encantaría.
- Hay pollo con patatas fritas, unos guisantes y unas zanahorias.
- ¡Fenomenal! Pollo con patatas fritas, ¡es mi plato preferido!

- It's 5 o'clock. What do you have as a snack at your house?
- That depends, I like bread or toast... with jam or honey... or I like biscuits.
- And what do you drink?
- I like strawberry milk shake, but I also drink lemonade, water, cola or fruit juice... apple, orange or pineapple.
- It's midday... are you coming to my house for lunch?
- Oh! I'd like that very much.
- There is chicken and chips, peas and carrots.
- Great! Chicken and chips is my favourite meal!

Track 33

Gato cinco

¡Que aproveche!

- *¿Me pasas el pan, por favor?*
...Gracias.
- *¿Me pasas la carne, por favor?*
...Gracias.
- *¿Me pasas los guisantes, por favor?*
...Gracias.
- *Hmmm... ¡está delicioso!*
- *¿Me pasas la sal y la pimienta, por favor?*
...Gracias.
- *¿Me pasas el agua, por favor?*
...Gracias.

Track 34

Gato seis

¡El Bingo! Entre cincuenta y sesenta.

cincuenta y ocho, cincuenta y siete, cincuenta y cuatro, cincuenta y tres, cincuenta y dos, cincuenta y uno, cincuenta y nueve, sesenta, cincuenta y cinco, cincuenta y seis, cincuenta

Track 35

Gato siete

Cuando tengo hambre, como... unos pasteles, jamón, unas fresas, pan, queso.

Cuando tengo sed, bebo agua, coca-cola, leche, un zumo de manzana, un zumo de naranja, café, un zumo de piña.

Track 36

¡Acción! ¡Ha comido todo!

- *Los guantes, por favor.*
- *Toma.*
- *Gracias. ¿Me pasas el cuchillo, por favor?*
(The 'nurse' brings a fork)
¡No, el cuchillo!
- *Oh, perdón, aquí tienes un cuchillo.*
- *¿Me pasas un tenedor, por favor?*
- *Aquí tienes un tenedor.*
- *¡No, no es un tenedor!*
- *Oh, perdón, aquí tienes un tenedor.*
- *Gracias... ¡Una servilleta! ¡En seguida! ¡Una servilleta!*
- *¡Una servilleta! ¿Dónde está la servilleta?*
- *Allí, en la mesa pequeña... ¡En seguida! ¡En seguida!*
- *Sí, sí, aquí tienes la servilleta.*
- *¡Uf! Está bien, ¡ha comido todo!*

Track 37

¡El Viaje por España!

- *Hoy estamos en Mérida, en Extremadura.*
- *Buenos días. Mérida tiene varios importantes monumentos romanos... un colosal teatro romano, un anfiteatro, acueductos y un puente romano.*
- *Es interesante. Mañana, vamos a visitar la Plaza Mayor en Trujillo.*

Cat 5

Enjoy your meal

- Please can you pass me the bread
...Thank you.
- Please can you pass me the meat
...Thank you.
- Please can you pass me the peas
...Thank you.
- Yumm... it's delicious!
- Please can you pass me the salt and the pepper
...Thank you.
- Please can you pass me the water
...Thank you.

Cat 6

Bingo. From 50 to 60.

58, 57, 54,
53, 52, 51,
59, 60, 55,
56, 50.

Cat 7

When I am hungry, I eat... cakes, ham, strawberries, bread, cheese.

When I am thirsty, I drink water, cola, milk, apple juice, orange juice, coffee, pineapple juice.

Action! He has eaten everything!

- Gloves, please.
- Here they are.
- Thank you. Can you pass me the knife, please?

No, the knife!
- Oh! Sorry, here is a knife.
- Can you pass me a fork, please.
- Here is a fork.
- No, it's not a fork!
- Oh! Sorry, here is a fork.
- Thank you... a serviette! Quickly! A serviette!
- A serviette! Where is the serviette?
- There, on the little table... Quickly, quickly!
- Yes, yes, here is the serviette.
- Phew! It's OK, he has eaten everything!

A journey around Spain!

- Today, we are in Mérida, in Extremadura.
- Good morning. Mérida has several important Roman monuments... a colossal Roman theater, an amphitheater, aqueducts and a Roman bridge.
- It's interesting. Tomorrow, we will visit the Plaza Mayor in Trujillo.

Track 38**Gato uno**

- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿Qué día es hoy?
- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué hora es?
- Aquí hay helados.
- ¿Qué sabor prefieres?

Track 39**Gato dos**

- Los menús de la semana
- ¿Qué hay de primer plato, el lunes?
 - ¡Mmm, hay jamón ibérico! Me gusta el jamón.
 - ¿Qué hay de segundo plato, el martes?
 - Pues... ¡Hay patatas fritas!
 - ¿Qué hay de postre, el miércoles?
 - ¡Mmm, hay helados! ¡Yupi!

Track 40**Gato tres**

- Tengo cinco euros.
- No tengo cinco euros.
- He perdido mi reloj.
- No he perdido mi reloj.
- Lo sé.
- No lo sé.
- Estoy cansado.
- No estoy cansado.
- Hace buen tiempo.
- No hace buen tiempo.

Track 41**Gato cuatro**

- ¿Qué quieres comer?
- Quisiera comer una tortilla española.
- ¿Qué quieres beber?
- Quisiera beber un zumo de naranja. ¿Y tú?
- ¿Qué quieres?

Track 42**Mira Gato 2**

- ¿Verdadero o falso?
- ¿Lunes, tiene usted pescado?
 - Sí, tengo pescado.
 - No, no tengo pescado.
 - ¿Jueves, tiene usted un filete?
 - Sí, tengo un filete.
 - No, no tengo un filete.
 - ¿Viernes, tiene usted pollo?
 - Sí, tengo pollo.
 - No, no tengo pollo.

Cat 1

- What is the date today?
- What day is it?
- What is the weather like?
- What time is it?
- Here are some ice-creams.
- Which flavour do you prefer?

Cat 2

- Menus of the week
- What is the starter on Monday?
 - Yum, there is Iberian ham. I love ham.
 - What is the main course on Tuesday?
 - Well... there's chips!
 - What is for dessert on Wednesday?
 - Yum, ice-cream! Yippee!

Cat 3

- I have five euros.
- I don't have five euros.
- I have lost my watch.
- I haven't lost my watch.
- I know.
- I don't know.
- I'm tired.
- I'm not tired.
- It's nice weather.
- It's not very nice weather.

Cat 4

- What do you want to eat?
- I would like to eat a Spanish omelette.
- What do you want to drink?
- I would like to drink an orange juice. And you, what do you want?

Look at Cat 2

- True or false?
- On Monday do you have fish?
 - Yes, I have fish.
 - No, I don't have fish.
 - On Thursday, do you have steak?
 - Yes, I have steak.
 - No, I don't have steak.
 - On Friday, do you have chicken?
 - Yes, I have chicken.
 - No, I don't have chicken.

Track 43

Gato cinco

- ¿Qué comes?
- ¡Nada!
- ¿Qué?
- ¡Nada!

Track 44

¡El Viaje por España!

- *Estamos en Córdoba, en Andalucía. En mayo, se celebran la Feria de Córdoba y el Festival de los Patios de Córdoba. Se puede encontrar muchas flores bonitas. Esta tarde visitamos La Mezquita.*

Track 45

Una canción: El patio de mi casa

*El patio de mi casa
es particular.*

*Cuando llueve se moja
como los demás.*

*Agáchate,
y vuélvete a agachar,
que los agachaditos
no saben bailar.*

*Hache, i, jota, ka
ele, elle, eme, a,
que si tú no me quieres
otro amante me querrá.*

*Hache, i, jota, ka
ele, elle, eme, o,
que si tú no me quieres
otro amante tendré yo.*

*Si vienes a este corro
aprende a cantar.
Correrás si yo corro,
como los demás.*

*Levántate
y vuelve a levantar,
que los levantaditos
si saben bailar.*

DECIMOQUINTA LECCIÓN

Track 46

Gato uno

- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿Qué día es hoy?
- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué hora es?
- ¿En qué calle vives?

Cat 5

- What are you eating?
- Nothing!
- Sorry?
- Nothing!

A journey around Spain!

We are in Cordoba, Andalusia. In May we celebrate the Córdoba Fair and the Festival of the Patios de Córdoba. You can find many beautiful flowers. This afternoon we will visit the Mosque.

The courtyard of my house

The courtyard of my house
is particular.

When it rains it gets wet
like the others.

Crouch down,
and turn to bow,
the agachaditos
don't know how to dance.

H, I, J, K,
L, LL, M, A
if you do not love me
I want another lover.

H, I, J, K,
L, LL, M, A
if you do not love me
I'll have another lover.

If you come to this circle
learn to sing.
Run if I run,
like the others.

Get up
and up again,
the levantaditos
if you know how to dance.

LESSON 15

Cat 1

- What is the date today?
- What day is it?
- What's the weather like?
- What time is it?
- What road do you live on?

Track 47

Gato dos

Diez palabras nuevas:

la piscina, la estación de trenes, la comisaría,
el hospital, la escuela, el ayuntamiento,
el mercado, el aeropuerto, el hotel, la iglesia

Track 48

Gato tres

Una canción: Para ir a la estación

¿Para ir a la estación,
a la estación de Atocha?

Gire a la izquierda,
Gire a la derecha,
Para ir a la estación.

¿Para ir al hotel,
al hotel Central?
Gire a la izquierda,
Gire a la derecha,
Para ir al hotel.

¿Para ir al mercado,
al mercado del barrio?
Gire a la izquierda,
Gire a la derecha,
Para ir al mercado.

Track 49

Señora por favor, ¿para ir a la estación?
Gire a la izquierda.

Perdón, señor, ¿para ir a la escuela, por favor?
Gire a la derecha.

Track 50

Gato cuatro

- Pues, unos panecillos... vamos a la panadería, pero ¿dónde está la panadería?
- No lo sé. Mira el mapa. Ahí tienes, está en la segunda calle a la derecha.
- ¡Vale! También papá querría unas patatas y unas galletas. Hace falta ir al mercado.
- El mercado... ¿hay un mercado?
- El miércoles, no. ¿Hay una tienda de comestibles?
- Sí, mira... está en la primera calle a la izquierda. ¿Vamos?
- Sí. ¡Vamos!

Track 51

Gato cinco

¡El Bingo! Entre sesenta y setenta.
sesenta y uno, sesenta y cinco, sesenta y cuatro,
sesenta y tres, sesenta y siete, sesenta y seis,
sesenta y nueve, setenta, sesenta y dos,
sesenta y ocho, sesenta

Cat 2

10 new words:

the swimming pool, the station, the police station,
the hospital, the school, the town hall,
the market, the airport, the hotel, the church

Cat 3

A song: How do you get to the station?

How do you get to the station,
Atocha station?

Turn left,
Turn right,
To get to the station.

How do you get to the hotel,
The hotel Central?
Turn left,
Turn right
To get to the hotel.

How do you get to the market,
The local market?
Turn left,
Turn right,
To get to the market.

Madame, how do you get to the station please?
Turn left.

Excuse me sir, how do you get to the school please?
Turn right.

Cat 4

- Right, some muffins... let's go to the baker's, but where is the baker's?
- I don't know. Look at the map. There it is, on the second road on the right.
- OK. Daddy would also like some potatoes and some biscuits. We need to go to the market.
- The market... is there a market?
- No, not on Wednesdays. Is there a grocer's?
- Yes, look. It's on the first road on the left.
- Shall we go?
- Yes. Let's go!

Cat 5

Bingo! From 60 to 70.
61, 65, 64,
63, 67, 66,
69, 70, 62,
68, 60.

Track 52

Gato seis

1. Señora, por favor, ¿dónde está la piscina?
¿La piscina? Es la primera calle a la izquierda.
2. Señora, por favor, ¿dónde está el ayuntamiento?
¿El ayuntamiento? Es la tercera calle a la derecha.
3. Señor, por favor, ¿dónde está el mercado?
¿El mercado? Es la segunda calle a la izquierda.

Track 53

¡El Viaje por España!

- Hoy estamos en Murcia, capital de la Región de Murcia.
- ¿Estáis perdidos?
- Sí, señora. ¿Dónde está el castillo?
- Gire a la izquierda y está en la plaza. ¡Cuidado! No es Inglaterra. En España, como en Francia, se conduce por la derecha. Antes de cruzar la calle, ¡mire a la izquierda!
- Oh, gracias, señora.

Cat 6

1. Madame, where is the swimming pool please?
The swimming pool? It's on the first road on the left.
2. Madame, where is the town hall please?
The town hall? It's on the third road on the right.
3. Sir, where is the market please?
The market? It's on the second road on the left.

A journey around Spain!

- Today we are in Murcia, capital of the Murcia region.
- Are you lost?
- Yes, madam. Where is the castle?
- Turn left and it is in the square. Take care! This is not England. In Spain, as in France, we drive on the right. Before crossing the street, look left!
- Oh, thank you, madame.

DECIMOSEXTA LECCIÓN

LESSON 16

Track 54

Gato uno

- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿Qué hora es?
- ¿Qué día es hoy?
- ¿Cuál es tu tienda preferida?

Cat 1

- What's the weather like?
- What's the date today?
- What time is it?
- What day is it?
- Which is your favourite shop?

Track 55

Gato dos

Unas palabras nuevas:
a la izquierda, a la derecha, sobre (o encima de),
debajo de, en (o dentro de), delante de, detrás de.

A la izquierda, a la derecha, sobre,
debajo de, en, delante de, detrás de.

al lado de, enfrente de, entre

al lado de, enfrente de, entre

a la izquierda, a la derecha, sobre,
debajo de, en, delante de, detrás de,
al lado de, enfrente de, entre.

Cat 2

Some new words:
to the left, to the right, on (or on top of),
under, in (or inside), in front of, behind.

Next to, opposite, between

Track 56

Una canción: El baile del escorpión

Las manos delante, las manos detrás,
Las manos arriba, las manos abajo,
¡Entre las rodillas!
Dos pasos a la derecha,
Dos pasos a la izquierda.

Las manos delante, las manos detrás,
Las manos arriba, las manos abajo,
¡Entre las piernas!
Dos pasos a la derecha,
Dos pasos a la izquierda.

Las manos delante, las manos detrás,
Las manos arriba, las manos abajo,
¡Entre los pies!
Dos pasos a la derecha,
Dos pasos a la izquierda.

Track 57

Gato cuatro

Ir: yo voy, tú vas, él va, ella va, nosotros vamos,
vosotros vais, ellos van, ellas van

Track 58

Una canción: Voy a la pesca

Yo voy a la pesca.
Tú vas a la playa.
Él va con mi abuela.
Ella va con mi abuelo.
Nosotros vamos a la estación.
Vosotros vais al mercado.
Ellos van a la escuela.
Ellas van al jardín.

Track 59

¡Acción! El ratón

- ¡Escucha! ¡Oigo algo!
- ¿Qué es?
- ¡Un ratón! ¡Veo un ratón!
- ¿Dónde?
- Allí, debajo de la mesa. ¡Ahhh! ¡Tengo miedo!
- Escucha. Es un ratón pequeño. ¡Es simpático!
- ¡Cuco! ¡Cuco!
- ¡No! ¡Es un ratón grande! ¡Vete a buscar la escoba, rápido! ¡Coge el ratón!
- ¡Oh! ¡Pobre ratón pequeño! ¡Bueno, aquí tienes la escoba! ¿Dónde está el ratón?
- No lo sé. ¿En la bolsa?
- ¡No! ¡Cuco!
- ¿Debajo de la silla?
- No.
- ¿Detrás de la silla?
- No.
- ¿Delante, allí, delante de la mesa?
- No.
- ¡Ah! ¿Entre la bolsa y la cesta?
- No. Bueno, se acabó. Tranquila. Se ha ido.
- ¿Estás seguro?
- Sí.
- ¡Ahhh! ¡Está en la silla al lado de mí!

A song: The dance of the scorpion

Hands in front, hands behind,
Hands on top, hands underneath,
Between your knees!
Two steps to the right.
Two steps to the left.

Hands in front, hands behind,
Hands on top, hands underneath,
Between your legs!
Two steps to the right.
Two steps to the left.

Hands in front, hands behind,
Hands on top, hands underneath,
Between your feet!
Two steps to the right.
Two steps to the left.

Cat 4

To go: I go, you go, he goes, she goes, we go, you go,
they go (masc), they go (fem)

A song: I am going fishing

I am going fishing.
You are going to the beach (fam).
He is going to grandma's house.
She is going to grandpa's house.
We are going to the station.
You are going to the market.
They are going to the school (masc)
They are going to the garden (fem).

Action! The mouse

- Listen! I can hear something!
- What is it?
- A mouse! I can see a mouse!
- Where?
- There, under the table. Ahhh! I'm frightened!
- Listen. It's a little mouse. She is kind!
- Hello! Hello!
- No! It's a big mouse! Go and look for the broom, quickly! Catch the mouse!
- Oh! Poor little mouse! Right, here is the broom. Where is the mouse?
- I don't know. In the bag?
- No!
- Under the chair?
- No.
- Behind the chair?
- No.
- In front, there, in front of the table.
- No.
- Oh! Between the bag and the basket.
- No. Good, all finished. Keep calm. It's gone.
- Are you sure?
- Yes.
- Ahhh! It's on the chair beside me!

Track 60

Gato cinco

¿Dónde está el ratón?

1. Él está en la bolsa.
2. Él está debajo de la mesa.
3. Él está detrás de la puerta.
4. Él está entre la silla y la mesa.
5. Él está sobre la silla.
6. ¡¡Él está al lado de mí!!

Track 61

Gato seis

¡El Bingo! Entre setenta y ochenta.

setenta, setenta y cinco, setenta y ocho,
setenta y seis, setenta y nueve, ochenta,
setenta y cuatro, setenta y tres, setenta y uno,
setenta y dos, setenta y siete

Track 62

¡El Viaje por España!

- Hoy vamos en barco a las Islas Baleares. Comenzamos por la capital Palma de Mallorca en bicicleta, visitando la catedral y las bellas playas. ¡Hace mucho calor!
- Sí, vamos a un restaurante. Quisiera comer atún con mayonesa, es decir atún con salsa mayonesa de Mahón.
- ¡De acuerdo! Y yo quisiera un zumo de limón.

Cat 5

Where is the mouse?

1. It's in the bag.
2. It's under the table.
3. It's behind the door.
4. It's between the chair and the table.
5. It's on the chair.
6. It's beside me!

Cat 6

Bingo! From 70 to 80

70, 75, 78,
76, 79, 80,
74, 73, 71,
72, 77.

A journey around Spain!

- Today we sail to the Balearic Islands. We start with the capital Palma de Mallorca, by bicycle visiting the Cathedral and the beautiful beaches. It's very hot!
- Yes, let's go to a restaurant. I would like to eat tuna with mayonnaise, that is tuna with mayonnaise from Mahón.
- All right! And I want a lemon juice.

DECIMOSÉPTIMA LECCIÓN

LESSON 17

Track 63

Gato uno

¿Qué tiempo hace?

¿Qué fecha es hoy?

¿Qué hora es?

¿Qué día es hoy?

¿Cuál es el número de teléfono de tu amigo?

¿Cuál es el número de teléfono de tu amiga?

Track 64

Gato dos

Cuatro palabras nuevas:

un tejado, una chimenea, unas contraventanas,
una habitación.

Track 65

Gato tres

- ¿Cuál es tu dirección, Milagros?
- Ahí tienes.
- ¿Cuál es tu número de teléfono?
- Es el 913 87 12 35
¿Y tú? ¿Cuál es tu número de teléfono?
¿Cuál es tu dirección?

Cat 1

What's the weather like?

What is the date today?

What time is it?

What day is it?

What is the telephone number of your friend (masc)?

What is the telephone number of your friend (fem)?

Cat 2

4 new words:

a roof, a chimney, some shutters,
a room

Cat 3

- What is your address, Milagros?
- Here it is.
- What is your telephone number?
- It's 913 87 12 35.
And you? What is your telephone number?
What is your address?

Track 66

¡Acción! No es el número correcto

- ¿Dígame? Es el 47 62 73.
- Buenos días, ¿es el 47 62 76?
- No es el 47 62 73.
- ¡Oh! ¡Perdone!
- Buenos días, ¿es el 47 62 76?
- No, no es correcto, es el 47 62 73.
- ¡Oh, perdone, lo siento!
- Buenos días, ¿es el 47 62 76?
- No, no es correcto, adiós.
- Papá, ¿cuál es el número de teléfono de Verónica?
- Es el 47 62 73.
- ¡Ah, caramba!

Track 67

Gato 5

- *Hola, soy Celia. Estoy en Sevilla. Hace muy buen tiempo.*
- *Hola, soy yo, Luis. Estoy en Salamanca con mi hermano y mi hermana. Lluve.*
- *Hola, soy Pedro. Os llamo por teléfono desde Barcelona. Hace mal tiempo. No estoy contento.*
- *Buenos días, soy Sofía. Visito Madrid con mi amiga, Lucía. Hace viento pero hace sol.*

Track 68

Gato seis

¡El Bingo! Entre ochenta y noventa, ochenta y seis, ochenta, ochenta y siete, noventa, ochenta y cinco, ochenta y tres, ochenta y dos, ochenta y uno, ochenta y cuatro, ochenta y ocho, ochenta y nueve

Track 69

¡El Viaje por España!

- *Hoy estamos en las Islas Canarias, en Las Palmas de Gran Canaria.*
- *En las playas se puede tomar el sol y bañarse todo el año.*
- *Sí, pero a pocos kilómetros se puede ver la nieve en las montañas.*

Action! It's not the right number

- Hello, 47 62 73.
- Hello, is that 47 62 76?
- No, it's 47 62 73.
- Oh! I'm sorry!
- Hello, is that 47 62 76?
- No, it's the wrong number, this is 47 62 73.
- Oh, I'm so sorry!
- Hello, is that 47 62 76?
- No, it's the wrong number, goodbye.
- Daddy, what is Verónica's number?
- It's 47 62 73.
- Oh, for goodness sake!

Cat 5

- Hello, it's Celia. I am in Seville. The weather is beautiful.
- Hello, it's me, Luis, I am in Salamanca with my brother and my sister. It's raining.
- Hello, it's Pedro here. I'm phoning from Barcelona. The weather is bad. I am not happy.
- Hello, it's Sofía. I'm visiting Madrid with my friend Lucía. It's windy, but the sun is shining.

Cat 6

Bingo! From 80 to 90
86, 80, 87, 90,
85, 83, 82,
81, 84, 88,
89.

A journey around Spain!

- Today we are in the Canary Islands, in Las Palmas de Gran Canaria.
- On the beaches you can sunbathe and bathe all year.
- Yes, but within a few miles you can see the snow in the mountains.

DECIMOCTAVA LECCIÓN

LESSON 18

Track 70

Gato uno

- ¿Qué hora es?
- ¿Qué tiempo hace?
- ¿Qué día es hoy?
- ¿Qué fecha es hoy?
- ¿En qué habitación comes en tu casa?

Track 71

Gato dos

Siete palabras nuevas:
el salón, el comedor, la cocina, el cuarto de baño,
el dormitorio, el aseo, el garaje.

Cat 1

- What time is it?
- What's the weather like?
- What day is it?
- What is the date today?
- At home, which room do you eat in?

Cat 2

7 new words:
the living room, the dining room, the kitchen, the
bathroom, the bedroom, the toilet, the garage

Track 72

Action chant: Llueve

El señor y la señora están en la casa.

Miran caer la lluvia.

Llueve en la chimenea, el salón y el comedor.

¡La cocina está toda mojada!

¡Socorro! ¡Rápido!

¡Vamos debajo de la mesa para terminar el queso!

Track 73

Rap: El castillo viejo

Es un castillo viejo, ¡oh, oh, oh, oh, oh!

Con cuatro torres... arriba,

Con tres bodegas... abajo,

Dos puertas negras... delante,

Y una muralla gris... ¡detrás!

Es un castillo viejo, ¡oh, oh, oh, oh, oh!

Con veinte habitaciones... arriba,

Con veinte habitaciones... abajo,

Con un foso grande... delante,

Y un bosque pequeño... ¡detrás!

Es un castillo viejo, ¡oh, oh, oh, oh, oh!

Con pájaros grandes... arriba,

Con muchas ratas... abajo,

Con un vampiro... delante,

Y un fantasma... ¡detrás!

Track 74

Action! El fantasma

– *¡Escucha! Oigo algo...*

– *¿Qué es?*

– *No lo sé... ¡Está en el comedor!*

– *¡Abre la puerta!*

– *No, tú, ¡abre la puerta! ¿Es un ladrón?...*

¿Un fantasma?

– *Nadie... ¡Escucha!*

– *¡Oigo algo! ¡Está arriba!*

– *¡Ven, sube!*

– *No, tú, sube el primero.*

– *Está en el dormitorio de mi hermana Bernarda.*

– *¡Tu hermana está en la piscina!*

– *Abre la puerta.*

– *No, tú, abre la puerta.*

– *No hay nadie.*

– *Escucha, ¡está en el cuarto de baño!*

– *¡Oh! ¡Sí, rápido! ¡Baja! ¡Rápido, rápido, date prisa!*

It's raining

The man and the lady are in the house.

They are watching the rain fall.

It's raining in the fireplace, the living room and the dining room.

The kitchen is all wet!

Help! Quickly!

Let's go under the table to finish the cheese !

Rap: The old castle

It's an old castle, oh, oh, oh, oh, oh!

With four towers... at the top,

With three wine cellars... at the bottom,

Two black doors... in front,

And a grey wall... behind!

It's an old castle, oh, oh, oh, oh, oh!

With 20 rooms... upstairs,

With 20 rooms... downstairs,

With a big moat... in front,

And a small forest... behind!

It's an old castle, oh, oh, oh, oh, oh!

With large birds...upstairs,

With lots of rats... downstairs,

With a vampire... in front,

And a ghost... behind!

Action! The ghost

– Listen! I can hear something...

– What is it?

– I don't know... It's in the dining room!

– Open the door!

– No, you open the door! Is it a thief?...

A ghost?

– No-one... Listen!

– I can hear something! It's upstairs!

– Go up!

– No, you go up first.

– It's in my sister, Bernarda's bedroom.

– Your sister is at the swimming pool!

– Open the door!

– No, you open the door!

– No-one.

– Listen, it's in the bathroom!

– Oh! Yes, quickly! Go down! Quickly, quickly, hurry up!

Track 75

Gato cuatro

En casa de los Domínguez

- Pedro, ¿dónde estás? ¡Son las siete!
- Estoy en mi dormitorio. Estoy durmiendo. Estoy muy cansado.
- Entra en la cocina. Es la hora del desayuno.
- No tengo hambre. Me quedo en la cama.
- ¡Pedro!
- ¿Quieres comer algo?
- Sí, tengo hambre. ¿Qué hora es?
- Es mediodía. La hora de la comida.
- ¿Qué quieres?
- Un bocadillo.
- ¿De jamón? ¿De queso?
- De queso, por favor. Adoro el queso. ¡Gracias!

Track 76

Gato cinco

La mañana.

- ¡Despiértate!
- ¡¡¡Pero son las 6 de la mañana!!!

La tarde.

- Vuelvo a casa a las 4 de la tarde. Veo la televisión y después ceno a las 8 de la tarde

La noche.

- ¿La noche? Voy a la cama y ¡duermo!

Track 77

¡El Viaje por España!

- ¡Y por fin el sol! Espero la llegada de un barco con una familia francesa. ¿Estáis de vacaciones?
- (Mum) Sí, pasamos una semana en Marruecos y Argelia. Primero vamos a visitar dos ciudades autónomas de España... Ceuta y Melilla, en la costa.
- (Child) Adoro estar en la playa. Hay muchos deportes de agua como surf, vela y paseo en barco. Es muy interesante.
- (Mum) Después vamos a visitar Madrid.
- (Child) Vamos al aeropuerto de Madrid. ¡Me gustan los aviones!

Cat 4

At the home of the Domínguez family

- Pedro, where are you? It's 7 o'clock!
- I'm in my room. I'm sleeping! I'm very tired.
- Come into the kitchen... it's breakfast time!
- I'm not hungry. I'm staying in bed.
- Pedro!
- Do you want something to eat?
- Yes, I'm hungry. What time is it?
- 12 o'clock, lunch time.
- What do you want?
- A sandwich.
- With ham? With cheese?
- With cheese please. I love cheese. Thank you.

Cat 5

The morning

Wake up!

But it's 6 o'clock in the morning!!!

The afternoon

I come home at 4 o'clock in the afternoon.

I watch TV then I go to bed at 8 o'clock.

The night

At night time?... I go to bed and sleep!

A journey around Spain!

- And here at last is the sun! I'm waiting for the arrival of a boat with a French family. Are you on holiday?
- Yes, we are spending a week in Morocco and Algeria. First we are visiting two autonomous Spanish cities... Ceuta and Melilla on the coast.
- I love being on the beach. There are lots of water sports, like surfing, sailing and boat rides. It's very interesting.
- Afterwards we are going to visit Madrid.
- Let's go to Madrid airport. I like planes!

DECIMONOVENA LECCIÓN

LESSON 19

Track 78

Gato uno

Son las once.

Hace mal tiempo.

Es jueves.

Es 23 de julio.

Vivo en...

Cat 1

It's 11 o'clock.

The weather is bad.

It's Thursday.

It's the 23rd July.

I live in...

Track 79

Gato dos

Una canción: Duerme, niño chiquito (Malagan lullaby)

Duerme, niño chiquito

Duerme, niño chiquito

Duerme, mi alma.

Duérmete lucerito

De la mañana.

Cat 2

A song: Sleep my little baby

Sleep my little baby

Sleep my little baby

Sleep my precious soul;

Sleep all through the night

My little morning star.

Track 80

Gato dos

1. Él come unos panecillos en la cocina.
2. El chico mira la televisión en el salón.
3. Él escucha la radio en su dormitorio.
4. Ella arregla su bicicleta en el garaje.
5. Ellos juegan al tenis en el jardín.
6. ¡¡La chica duerme en el cuarto de baño!!

Track 81

Gato tres

Mamá – ¡Date prisa, Natalia! ¡Son las ocho!
Natalia – Estoy buscando mis lápices, mi impermeable,
mis zapatos, mis gafas y mi cartera grande.
Mamá – ¡Date prisa! ¡Date prisa!
Natalia – ¡Ah! ¡He encontrado mis lápices,
mi impermeable, mis zapatos, mis gafas y mi
cartera grande!

Track 82

Una canción: ¡Date prisa!

Date prisa. Date prisa.
Date prisa, Ana.
Son las ocho, son las ocho.
Date prisa, Ana.

Busco mis lápices,
También mi impermeable,
Mis zapatos y mis gafas,
También mi cartera.

Date prisa. Date prisa.
Date prisa, Ana.
Son las ocho, son las ocho.
Date prisa, Ana.

Perdí mis lápices,
También mi impermeable,
Mis zapatos y mis gafas,
También mi cartera.

Date prisa. Date prisa.
Date prisa, Ana.
Son las ocho, son las ocho.
Date prisa, Ana.

¿Sobre la mesa? No.
¿Debajo de la mesa? No.
¿Detrás de la silla? No.
¿Delante de la silla? No.
¿En tu dormitorio? ¡Sí!

Encontré mis lápices,
También mi impermeable,
Mis zapatos y mis gafas,
También mi cartera.

Date prisa. Date prisa.
Date prisa, Ana.
Son las ocho, son las ocho.
Date prisa, Ana.

Cat 2

1. He eats some muffins in the kitchen.
2. The boy watches TV in the living room.
3. He listens to music in his bedroom.
4. She tidies away her bike in the garage.
5. They play tennis in the garden.
6. The girl sleeps in the bathroom!!

Cat 3

Mummy – Hurry up Natalia. It's 8 o'clock!
Natalia – I'm looking for my pencils, my raincoat,
my shoes, my glasses and my big schoolbag.
Mummy – Hurry up! Hurry up!
Natalia – Oh! I've found my pencils,
my raincoat, my shoes, my glasses and my
big schoolbag!

A song: Hurry up!

Hurry up. Hurry up.
Hurry up, Ana.
It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.
Hurry up, Ana.

I am looking for my pencils
Also my raincoat
My shoes, my glasses
Also my schoolbag.

Hurry up. Hurry up.
Hurry up, Ana.
It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.
Hurry up, Ana.

I've lost my pencils
Also my raincoat
My shoes, my glasses
Also my schoolbag.

Hurry up. Hurry up.
Hurry up, Ana.
It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.
Hurry up, Ana.

On the table? No.
Under the table? No.
Behind the chair? No.
In front of the chair? No.
In your bedroom? Yes!

I've found my pencils,
Also my raincoat,
My shoes, my glasses,
Also my schoolbag.

Hurry up. Hurry up.
Hurry up, Ana.
It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.
Hurry up, Ana.

Track 83

Gato cuatro

¡El Bingo! Entre noventa y cien.

¡¡¡noventa y uno, noventa y cinco, noventa y tres,
noventa y seis, noventa y nueve, noventa y siete,
noventa y dos, noventa y cuatro, noventa,
noventa y ocho, cien !!!

Track 84

Gato cinco

- Susana, mira. Es una tarjeta postal de Lucía. Ella está en Madrid.

Escucha:

“Queridas amigas,

¡Estoy aquí en Madrid! Es fantástico. El lunes por la mañana visité El Palacio Real.

Di un paseo por El Parque del Retiro. Esta tarde visité el Museo del Prado: es un museo muy grande. Esta noche cenamos en un restaurante en la Plaza Mayor. ¡Mañana vamos al mercado El Rastro! Besos, Lucía.”

- ¡Fenomenal! Yo también, quisiera visitar el Palacio Real, El Parque del Retiro, el Museo del Prado, la Plaza Mayor y el Rastro y...
- ¡Estás soñando!

Track 85

¡El Viaje por España!

- Ahora es la vuelta a Madrid. Esta tarde vamos a visitar los lugares de interés y después, tomaremos una cena especial con mi amiga, María. Es el final de nuestro viaje por España...
- ¡¡Qué viaje más fenomenal!!

Cat 4

Bingo! From 90 to 100.

91, 95, 93,
96, 99, 97,
92, 94, 90,
98, 100 !!!

Cat 5

- Susana, look. It's a postcard from Lucía. She's in Madrid.

Listen:

“Dear friends,

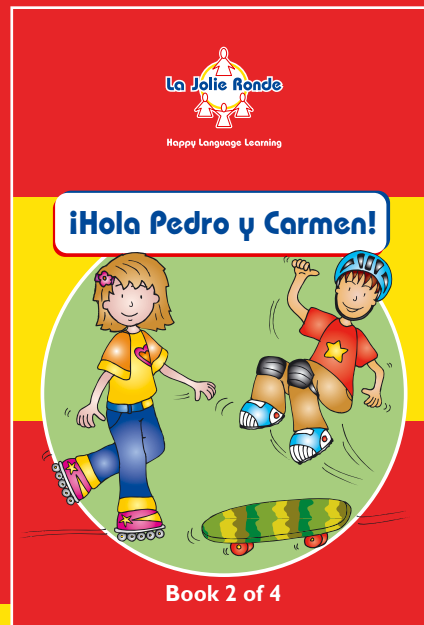
Here I am in Madrid.

It's fantastic! On Monday morning I visited the Palacio Real. I took a walk in the Parque del Retiro. This afternoon I visited the Prado Museum: it's a very big museum. Tonight we ate in a restaurant in the Plaza Mayor. Tomorrow we are going to the Flea Market! Love, Lucía.”

- Fantastic! I too would like to visit the Palacio Real, the Parque del Retiro, the Prado Museum, the Plaza Mayor and the Flea Market and...!
- In your dreams!

A journey around Spain!

- Now is the return to Madrid. This afternoon we will visit places of interest and then we will have a special dinner with my friend, María. It's the end of our trip around Spain...
- What a most fantastic trip!



Progress with the famous La Jolie Ronde course in Spanish



Happy Language Learning

La Jolie Ronde Ltd.,
43 Long Acre, Bingham, Nottingham, NG13 8AG, UK.

Tel: +44 (0)1949 839715 Fax: +44 (0)1949 836389
E-mail: info@lajolieronde.co.uk

www.lajolieronde.co.uk www.lajolieronde.ie